

首都非物质文化遗产保护

——2012北京文化论坛文集

《北京文化论坛文集》编委会 编



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS

首都非物质文化遗产保护

——2012 北京文化论坛文集

《北京文化论坛文集》编委会 编



首都师范大学出版社
CAPITAL NORMAL UNIVERSITY PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

首都非物质文化遗产保护: 2012 北京文化论坛文集/北京文化论坛文集编委会编. —北京: 首都师范大学出版社, 2013. 6
ISBN 978-7-5656-1572-6

I. ①首… II. ①北… III. ①文化遗产—保护—中国—文集
IV. ①K203—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 134574 号

SHOUDU FEIWUZHI WENHUA YICHAN BAOHU

首都非物质文化遗产保护

——2012 北京文化论坛文集

《北京文化论坛文集》编委会 编

首都师范大学出版社出版发行

地 址 北京西三环北路 105 号

邮 编 100048

电 话 68418523 (总编室) 68982468 (发行部)

网 址 www.cnupn.com.cn

三河市博文印刷厂印刷

全国新华书店发行

版 次 2013 年 6 月第 1 版

印 次 2013 年 6 月第 1 次印刷

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 30.75

字 数 525 千

定 价 62.00 元

版权所有 违者必究

如有质量问题 请与出版社联系退换

编 委 会

顾 问：蒋效愚 葛剑平 马大龙

主 任：韩 凯 史秋秋 马兰霞

副主任：陈之昌 何 昕 张宝秀

主 编：陈 剑

副主编：程文进 刘克曼 王东勤

编 委：（以姓氏笔画为序）

王建妮 卢 梭 张 京 张 勃

张 涛 郑洪霞 胡学习 梁 山

目 录

CONTENTS

领导讲话与嘉宾演讲

在 2012 北京文化论坛上的致辞	马兰霞(3)
在 2012 北京文化论坛上的致辞	陈之昌(4)
2012 北京文化论坛征文获奖名单	宋慰祖(6)

* * * * *

关于北京市“非遗”保护工作的介绍	何 昕(8)
首都“非遗”保护五项建议	赵 书(13)
技艺因人而存在：非物质文化遗产活态传承的关键	邱春林(19)
非物质文化遗产保护的 国际经验与国内实践	色 音(28)
“非遗”的活态传承，中华人伦节日	李汉秋(36)
关于非物质文化遗产保护行动性质和任务的新思考	张 勃(38)
突破保护与创新的不解命题——关于非物质文化遗产继承发展的 路径研究	闫贤良(52)
应从国家文化战略的高度认识传承和保护中国书法的重要性	金 侓(57)

第一部分 首都“非遗”保护理论探索

- 首都“非遗”保护传承在于增强活力 白志刚(67)
- 非物质文化遗产的文化意义与社会意义——以国家级“非遗”“北京抖
空竹”为例 白 杰(74)
- 北京地区高校非物质文化遗产传承人才培养情况分析
..... 成志芬 张宝秀(78)
- 对进一步搞好北京世界文化遗产保护与完善的几点思考 程京生(87)
- 首都非物质文化遗产保护与互联网的结合及经济开发——以“文玩
天下网”为例 迟 锐(90)
- 首都应该建设全国非物质文化遗产传承、保护和发展中心 余 涛(97)
- 首都非物质文化遗产的保护传承与开发中的问题 耿纪朋(104)
- 从非物质文化遗产的特征看其对推动北京文化产业发展的作用
..... 朱琳妍(109)
- 首都非物质文化遗产在经济价值开发中的问题和对策 倪燕欣(113)
- 加强非物质文化遗产的技艺传承与保护 宋慰祖(118)
- 北京市非物质文化遗产生存状况的调查与分析 顾 军 苑 利(124)
- 非物质文化遗产传承人研究 苑 利(138)
- 对传承者的素质要求 包澄洁(151)
- 北京非物质文化遗产的知识产权保护 章 放(155)
- 首都“非遗”保护中的公众参与 王东勤(161)

第二部分 首都“非遗”保护实践研究

- 春节文化是凝聚人心的伟大力量 赵 书(171)
- 推进“非遗”保护与传承 百年大栅栏更添魅力——大栅栏传统手工艺“非遗”
项目的保护与产业化发展 大栅栏街道(180)

北京历史名园与非物质文化遗产的挖掘和传承：从概念到实践

..... 高大伟 李 妍(186)

北京旧城四合院的保护任重道远 孙洪铭(196)

北京市“传统体育类”“非遗”项目的发展现状及其思考——以 2009 年

北京市“传统体育类”“非遗”项目名录为例 吕韶钧(204)

歌剧《图兰朵》的故事源流 孙冬虎(211)

《燕九竹枝词》中的“燕九节”习俗 王颖超(215)

元代大安山栖云观与京西幡会道教音乐的历史关联 包世轩(222)

北京古村落与古民居建筑历史艺术特色考察 包世轩(231)

北京中轴线对称格局的继承与创新 谭烈飞(247)

传统北京工艺——点翠艺术 韩 澄(250)

北京石作传统技艺及其传承面临挑战和对策建议 苑焕乔(256)

中国皇家琉璃烧造技艺及其文化空间的传承现状与保护建议

..... 侯秀丽 刘德泉(263)

琉璃渠琉璃烧造技艺和大石窝石作工艺生产性保护研究 方 晨(275)

在首都非物质文化遗产中北京民间花会保护问题的探讨 李 石(282)

挖掘整理传统剧目——京剧传承与保护的重要手段 郭秋玲(288)

尊重传统京昆戏曲剧目的艺术创作规律与发展史 慎重确定剧本

版权归属 祝倩懿(291)

保护民间手工技艺 促进首都西南区域发展

..... 侯秀丽 刘德泉 方 晨 张广林(299)

厚德与包容 尽在故事中——浅谈京西故事的传承与发展 赵永高(308)

京西幡会传承的危机与传承发展 侯秀丽(314)

挖掘延庆传统文化资源 提升延庆文化软实力 范学新(321)

从北京天坛祭祀乐舞看儒家乐舞的当代功能转变 吴宏兰(330)

北京“非遗”保护应关注老北京婚俗文化传承与发展 周忠孝(337)

北京传统手工艺保护和产业化发展的思考 田 艳(345)

产业化视角下首都酒文化遗产的保护与发展研究 史爱东(356)

打造首都文化产业职业应用人才教育示范基地	陈步一(362)
----------------------------	----------

第三部分 “非遗”保护宏观分析

文化软实力与国家形象、城市形象塑造	于铭松(371)
论非物质文化遗产的“保护”与“开发”	侯梓沐(376)
非物质文化遗产传承与保护面临的主要问题探析	李文贵(379)
城市化进程中文化遗产的稳态维持及变动	马知遥(386)
中国传统营造技艺保护的途径和方式	刘 托(392)
“入奥”? “申遗”? ——浅析传统武术的尴尬地位及传承策略 ...	卢 梭(399)
浅谈非物质文化遗产的家庭教育保护	陈光军(407)
略谈传统手工技艺的传承方式与困境	王利群(418)
论知识产权保护非物质文化遗产的内容及其矛盾	侯仰坤(427)
论非物质文化遗产的双重性及其法律保护机制的构建	罗道全(436)
浅谈当前形势下“非遗”的法律保护	孙 森(444)
非物质文化遗产的法律保护	王 梅(452)
世界文化遗产的保护与管理	夏连保(457)
浅析国际非物质文化遗产保护的经验和	方 超 邓 星 杨天美(462)
中国与欧洲文化遗产管理制度对比分析	张祖群 杨美伊(468)
后 记	(483)

**领导讲话与
嘉宾演讲**

在 2012 北京文化论坛上的致辞

马兰霞^①

尊敬的各位领导、各位来宾、同志们：

大家上午好！

今天我们在这里隆重举办 2012 北京文化论坛，这是我们与北京市社科联等相关部门自 2009 年以来共同合作的第四届文化论坛。首先请允许我代表北京市文化局、北京市社会科学界联合会、北京中华文化学院、民盟北京市委、九三学社北京市委、北京联合大学、北京改革和发展研究会等各主办单位，向出席论坛的领导、来宾、朋友们表示热烈的欢迎。对大家长期以来对北京文化论坛各项工作给予的支持和帮助表示衷心的感谢。

今天论坛的主题“首都非物质文化遗产保护”是经各主办方反复协商并征询相关专家的意见而确定的，目的是贯彻落实《中华人民共和国非物质文化遗产法》和党的十七届六中全会精神，提升北京作为全国文化示范中心的作用，总结近年来首都非物质文化遗产保护工作的实践经验，把握首都非物质文化遗产保护的工作及内涵，深入探索长效机制，研究如何推动北京优秀传统文化的繁荣发展，为推动中国特色世界城市建设和社会主义先进文化之都建设作出我们的贡献。北京文化论坛自举办以来一直得到了社会各界的大力支持，本次论坛也体现出了汇聚人才、凝聚智慧的特点和优势。我们相信，经过思想交流和智慧碰撞，各位专家一定会为首都非物质文化遗产保护带来新的理念和启示。

各位来宾，让我们共同努力，共谋发展大计，为首都非物质文化遗产保护贡献一份力量。在此，我谨代表论坛主办方预祝论坛圆满成功，并取得丰硕的成果，也对为本次论坛付出辛勤工作的单位和个人表示衷心的感谢。

^① 中共北京市委候补委员，北京社会主义学院党组书记。

在 2012 北京文化论坛上的致辞

陈之昌^①

尊敬的各位领导、各位来宾、同志们：

大家上午好！

首先，我代表北京市社科联对大家的到来表示热烈欢迎和衷心感谢。我们的社科活动中心到这个月正好启用一周年，借此机会诚邀各位专家参观，并经常来这里举办学术研讨活动。

北京文化论坛主要研讨北京文化传承与发展当中的重大理论问题和实践问题，为推动首都文化的大发展、大繁荣建言献策。论坛自推出以来，在首都文化界引起了积极反响，并收到了良好效果。在这里，我也代表北京市社科联向一直以来关注支持论坛发展的各位领导、各位专家表示衷心的感谢。

文化是一个民族的血脉、是人民的精神家园。在中华文明绵延五千年的漫长历程中，各民族创造并且积累了丰富灿烂的文化遗产。其中以人的实践活动为主要载体、以活态方式存续的非物质文化遗产，蕴含着中华民族特有的精神价值，体现着中华民族的创造力和生命力，是弘扬优秀传统文化的重要载体，是建设社会主义精神文明的重要资源。

自党的十七大提出推动社会主义文化大发展大繁荣战略以来，党中央对深化文化体制改革、发展文化事业和文化产业做出了一系列重大战略决策。十七届六中全会通过的《关于深化文化体制改革、推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》，更是从战略和全局的高度阐述了推进文化改革发展的重要性和紧迫性，明确提出了建设社会主义文化强国的伟大目标。刚刚闭幕的北京市第十一次党代会也明确指出要全力推动首都文化大发展、大繁荣，加快建设具有世界影响力的文化中心城市和中国特色社会主义先进文化之都。包括非物质文化遗产在内的中华优秀传统文化，作为建设中华民族共有精神家园的重要组成部分，得到了前所未有的高度重视。近年来，北京市非物

^① 北京市社会科学界联合会党组副书记、副主席。

质文化遗产保护工作机制不断完善，各项配套政策先后出台，全社会参与“非遗”保护和传承的共识已经形成，并且呈现出可喜的局面，取得了丰硕的成果。为进一步加大非物质文化遗产保护力度，近期北京市又出台了《关于加强非物质文化遗产传承的扶持奖励办法》，在扶持“非遗”传承人和项目单位，促进产学研一体化，加强“非遗”集聚区建设，促进“非遗”与科技和旅游的结合等方面提出了具体措施意见。

未来五年是首都全面建设中国特色世界城市的关键时期，是深化改革开放，推进经济发展方式转变的攻坚时期，首都“非遗”保护工作既迎来了新的发展机遇，也将面对诸多问题和挑战。还要在实践中不断探索和完善，尤其要处理好保护与开发，社会效益与经济效益、政府主导与社会参与、有形与无形、传承与创新的关系。希望与会的专家学者围绕“首都非物质文化遗产保护”主题，对我国尤其是首都非物质文化遗产保护的理论与实践进行深入探讨，在总结经验、分析问题、创新思路的基础上，提出有现实指导意义的政策建言。

最后，再一次代表北京市社科联对其他几个主办单位表示衷心感谢，预祝本次北京文化论坛取得丰硕成果。

2012 北京文化论坛征文获奖名单

宋慰祖^①

本次论坛共收到论文 67 篇，其中北京中华文化学院、北京改革和发展研究会 31 篇，民盟北京市委 10 篇、九三学社北京市委 11 篇、北京联合大学 15 篇，经评委会认真评选，评选出一等奖 4 篇、二等奖 10 篇。结果如下：

一等奖 4 篇：

邱春林(中国文化艺术研究院工艺美术研究所)：《技艺因人而存在：非物质文化遗产活态传承的关键》；

刘托(中国艺术研究院建筑研究所)：《中国传统营造技艺保护的途径和方式》；

赵书(北京市文联副主席，北京中华文化学院客座教授，北京市文史研究馆馆员)：《首都“非遗”保护五项建议》；

阎贤良(九三学社社员，中国艺术科技研究所文化标准研究中心高级工程师)：《突破保护与创新的不解命题》；

二等奖 10 篇：

西城区大栅栏街道：《推进“非遗”保护与传承，百年大栅栏更添魅力》；

金依(民盟盟员，《大众电影》编审，著名书法家：《应从国家文化战略的高度认识传承和保护中国书法的重要性》)；

吕韶钧(北京体育大学民族民间体育教研室主任，博士生导师、教授)：《北京市“传统体育类”“非遗”项目的发展现状及其思考》；

苑焕乔(民盟盟员，北京联合大学北京学研究所助理研究员)：《北京石作传统技艺及其传承面临挑战和对策建设》；

迟锐(民盟盟员，北京文玩天下文化交流有限公司执行总裁)：《首都非物质文化遗产保护与互联网的结合及经济开发》；

白志刚(北京市社会科学院外国问题研究所所长，研究员)：《首都“非遗”

^① 中国民主同盟北京市委员会副主委。

保护传承在于增强活力》；

成志芬(北京联合大学北京学研究所助理研究员)、张宝秀(北京联合大学应用文理学院院长):《北京地区高校非物质文化遗产传承人才培养情况研究》；

包世轩(北京民间文艺家协会副主席):《北京古村落与古民居建筑历史艺术特色考察》；

王东勤(北京社会主义学院副教授,学报编辑):《首都“非遗”保护中的公众参与》；

倪燕欣(九三学社社员,国家大剧院项目主管):《首都非物质文化遗产在经济价值开发中的问题和对策》。

关于北京市“非遗”保护工作的介绍^①

何 昕^②

自 2006 年我国设立文化遗产日以来，在市委、市政府的领导下，在中央有关部门的指导下，北京市非物质文化遗产保护工作机制不断创新完善，各项配套政策文件不断研究制定出台，全社会参与“非遗”传承保护利用共识已形成，并形成可喜的局面，取得丰硕的成果。

目前北京市全市普查“非遗”项目是 12000 多项，截至 2012 年 6 月，已有 9 个项目入选联合国教科文组织“人类非物质文化遗产代表作”名录，108 个项目入选国家级非物质文化遗产名录；公布市级“非遗”项目 235 项、区级“非遗”项目 586 项；拥有国家级“非遗”项目代表性传承人 57 人，市级“非遗”项目代表性传承人 206 人；3 个“非遗”项目单位列为国家级“非遗”生产性保护示范基地。

一、工作机制日益健全，政策法规不断完善， 工作队伍逐渐壮大

北京市高度重视非物质文化遗产保护工作。2006 年成立了由北京市发改委、市教委和市文化局等 14 个委办局组成的北京非物质文化遗产保护工作联席会议，统筹领导全市非物质文化遗产保护工作；各区县建立了以主管领导为组长的区县级非物质文化遗产保护工作领导小组，并相应地建立区县非物质文化遗产保护中心。2009 年北京市编办正式批准成立了北京市非物质文化遗产保护中心；2010 年市编办正式批复市文化局设置非物质文化遗产处，专门负责全市的非物质文化遗产保护传承工作。为规范非物质文化遗产专项资

^① 作者在 2012 北京文化论坛上发表的主题演讲(整理稿)。

^② 北京市文化局副局长。

金的使用，根据国家有关政策法律规定，结合北京市的实际情况，2010年北京市财政局和文化局在文化遗产日期间正式颁布了北京市非物质文化遗产保护专项资金管理暂行办法。2011年6月1日《中华人民共和国非物质文化遗产法》正式实施，为贯彻落实“非遗”法，北京市出台了加强非物质文化遗产保护传承的办法。

二、基础普查工作圆满结束，三级名录体系构建完成， 保护工作力度不断加大

开展深入全面的普查，摸清家底是非物质文化遗产保护的基础工作。通过普查可以全面了解和掌握非物质文化遗产的种类、数量、分布状态、生存环境、保护现状及存在的问题，并在此基础上，来确定一系列重点普查保护的项目。2005年起全市组织了近8500人的普查队伍，进行全面的登记、采访、摄影、摄像等工作，到2007年年底，普查全市非物质文化遗产项目是12623项，内容包括民间文学、传统音乐、传统舞蹈、戏曲、曲艺、传统体育、游艺与杂技、传统美术、传统手工技艺、民间信仰、民间知识等类别，其中3223个项已经列入北京市非物质文化遗产普查项目汇编。

为了有效地开展工作，组织编写了“北京市非物质文化遗产保护资源汇编”等系列丛书，包括项目、论证报告集和区县分卷等12册，共计270万余字；组织开展了《北京市非物质文化遗产名录项目图典》中英文编纂工作，编辑出版了“北京市非物质文化遗产”丛书；2009年启动了《北京志·非物质文化遗产日志》的编纂工作，现在已经完成了篇目的框架，并在市地方志备案。

为更好地记录保存并向广大民众展示北京丰富的非物质文化遗产资源，自2010年起，联合北京电视台共同推出了非物质文化遗产大型纪录片，推动传承人口述跟踪拍摄、情景再现等情景，表现了非物质文化遗产项目传承发展至今的生命历程，及非物质文化遗产与民众生活的密切关系，现已完成63项国家级和市级“非遗”名录项目的拍摄制作，并在北京卫视公共新闻频道播出。